

2 Pítaa

kampa'-mónó-kwáásí Ísun-aaigomba
 kwaé'náer-umai simátímún-aimba Pítaa iséna
 Ísuna árair-aimba tátoraigwae séna maanáimbá
 agaimái mátímakaiye. Ísumba awánéta kwemó
 sirón-aimba isáwándawai simátíma'mae
 iyówánda-aimba tátoraigwae séna maanáimbá
 agaimái mátímakaiye.

¹ kemá Sáímoni Pítaa maanáimbá
 maanáúváívimbá agaimaráúmpo ísáaro. kemá
 Ísu Káráísitina aantá-kwaasi úndanivo kesáámó
 úndantembo Áánútun-aaiyave'o árairemo
 kwésewai ísáaro. kentáásí Áánútuwe Ísu Káráísiti
 sáwi-imayaavinkemba iyásínkáiwaiye arupí umái
 mésarai kawer-ímáyáá símakaayata mindáraise
 aráápamaiya kawe'á umáíya máyaumne.

² Áánútuwe kentáásí Ísóigo Ísuntetopa'a té'a
 kawer-ímáyáá tamaé'a mirámó úmae kwéiyomba
 úwoi túwa'naa úmae iyésarai paru umátinkáva'a
 iyíya'a ménaowe.

Áánútu kentáámá ításinkarain-kwasai.

³⁻⁴ Ísu Káráísiti sáayowana kwená ságayanko
 kwená ó'oran-kawe'-mayaigo tavisúwata
 kwenópata téta kawer-ímáyáá taísaraumne. Ísu
 Káráísiti mirán-kwáásígó póna kwemó kawé'a
 umátinkanaumnemo siráin-aimbo éna mirá
 ínímba póna kwená asirayámbá kwésimisata
 Áánútuntaveta aamoí éta arupí umái méta

kwenáái simátímakaundaya póna marapáké-sawí-ásíráyánkómó kwaásimo sáwí'o kwéiwai keinárawa tine'á íma tátoraína'a tuvíntuwe'a Áánútuwe tarúmai ménaaowe.

5 mindáyave'a imáyáa é'a maarámó ónááontave'a asiramái mayáí máyááro. Áánútun-aaiyave'a áraire sé'a kwenká'á agevamái mayáambá kawer-ááimbá maré'a minkákémbá kawer-ímáyáávínkéni'a kwé'e'a minkákémbá

6 kentúra'a kárakwiye'a minkákémbá asiramái mé'a íma tívón-káína'a Áánútuntave'a aamoí umái mé'a

7 Áánútuna akúmbá mayáantave'a túwa'naa úmae kwéiyé'e'a kentirumbá timé'a

8 mirán-oro. mirámó úmae iyé'o é'a Ísóigo Ísu Káráisitina kawer-ímáyáá isé'a anóni'a umái mé'a kentí mayáí áúgwara'-mayai mayánááowe.

9 mirán-káwé'-máyáímó ímo kwémayaawai Áánútumo sawí-imayaamo maitíyukain-aimba tuwinkásuwesa táá'o káunkaiwiraamba umái mayááwe.

10 kesí kwaásiyono. Áánútu keinárawa'a tááyamai ítámakaivo imáyáa é'a kwesé asiramái máero. mirámó é'o é'a sawí-amba íma kwaránááowe.

11 miráumaimo méwanamo éna kentáásí Ísóigo Ísu Káráisiti sawí-imayaavinkenta iyásínkáiwai keinárawatavena séna tíya'a kárakwiraana'a kesópa'a maí'mai'a úmae iyónááowe sínye.

12 minaráír-áímbá á'a ísare'a asiramái kwégwaraamba pó'a simátíma'mae íyóna'a imáyáa úmae iyónááowe.

13 marapá'ó máyaundara'a simátíma'mae íyóna'a imáyáa úmae iyónááowe. mirámó ónaunda kawerí'a ónaumne.

14 ááéma kentáásí Ísóigo Ísu Káráísiti simásimena séna puwíníyone siráimba pó'a sáwiyanka'a puwé'a íma marapá'á ménaunda pó'a

15 mináimbá agaimaré'o púwonda awáné'a mináíntavé'a imáyáa úmae iyónááowe.

Ísuna ságayamba awánáumne siráin-kwasai.

16 kentáásí Ísóigo Ísu Káráísiti asirayánkwará'á kumíníye-aimba íma manír-áinkáántá simátímakaundayaanivo súrandeiya kwená usáyaaitaya-sagayanta awánaraundayaveta árair-aimba simátímakaumne.

17-18 Áánútú ítámakain-omaka'a Ísuwe máyaawananaya Áánútú kentáásivowa Ísu áwí'a anómiba éna usáyaaitaya-sagayampinkemba séna kesááninko ónana ávááraqumai entávéna kwésinkaisa'a ávááraqumai aamoí kwéumankaumne kwíyómpakemba súwata ísaraumne.

19 ísaraundayaveta asiramái séta naaová'á Áánútun-qai simátímakon-aimba árair-aimban-ye. súndaya mináimbá imáyáa oró. túnkain-ayampa'a sáma kwégain-aimban-ivo mináimbá aúváívimbá awánáiyana aaváúmó usénamo sámo kaintembá kentí imáyáavinkemba miráumai sáma káinana Ísu Káráísiti aaváúmó usaráisanamo kwáyáin-okoraamba umái sáma kamátinkaniye.

20 simátíménda-aimba ísámai kawe'á oró. naaová'á Áánútun-aaai simátímakowai aúvái-kwandaavimba agaimakón-ainkona ááimba kemá kwaási kentáásí imáyáavinkemba íma kanaán-umai isánaundayaawe.

21 íma miwítí imáyáavinkemba simái agaimakáavo Áánútun-amanko kwenáái simátimuwasá agaimakóm̄ba Áánútun-amanko mináínkóná ááimba kwésuwa'naa-isata kwéisaumne.

2

Áánútun-aaigomba kwaé'náer-aimba sénááon-kwasai.

1 naaová'á Áánútuna kwaásivimba Áánútun-aaigomba kwaé'náer-aimba simátímakowai paáruraantemba keinárawapimba mirán-kwáásí paárésa kampa'-mónór-áímbá simátimesa Áánútuna kwaásimo sáwí'o ónááon-aimba simátimesa anóndako sáwí-imayaavinkemba iyátínkaraiwaimba tínaaembá umámiyana naaembá Áánútu avekáán-umai tím̄kaminiye.

2 sáwívarawai miwítí aambá kwaásimo sáwí'o kwéon-amba kwarésa mirá íyasa tuwánesa sésa Áánútuna kwaási sáwí'a kwéowe mináimbá simái árair-amba sáwí'a ónááowe.

3 óntamba mayánáe sésa aamoí kwéesa kentí imáyáa tavisénáe sésa kampa'-mónór-áímbá simátimenaaowe. sáwí-meyamba timíníwai naaová'á to'mayaa umái ména tím̄kaminintavena timu'maréna máyáyiye.

4 kwíyómpaken-kwayo'narawa'a sáwí'a untávéna Áánútu íma eétinkombá sáwí-ayampa'a

mótinkowasa túnkain-ayampa'a ándáva'a mésa sáwí-meyambo mayánááontavesa amu'marésa máyáawe.

5 naaová'á Nówaa máyonka'a Áánútuntavesa íma aamoí ésa sáwí'a untávéna Áánútu íma eétinkomba nonkóntávéna amápa'-marama aávú'naao súwana aávú'nowasa putásowana mimpínkémbá Áánútu Nówaaawe kwená akúmbá avakaeté-kwaasiye tíyótinkowasa túvamai maémáembakiye. Nówaa Áánútun-aai arupí umáiimo maí-áimbá simátimuwasa íma ísónkakemba putásaraawe.

6 naaová'á Sótómu-naopaken-kwaasiye Kómóraa-naopaken-kwaasiye sáwí'a untávéna Áánútu íma eétinkomba iravímbá agaisukáivo Áánútuntavesa íma aamoí ésa sáwí'a kwéowai mináímbá isésa sésa sáwítaamo kwéundamo ímo ivátuwáananayaamo éna kentáágwárá'á miráumai síkaninimba póta ivátáámó túwáandaamo éna íma sínkaminiye sénááowe.

7 moóráwai áwí'a Áróti Áánútu kwentávéna púwivo séna íma auwómba áíkaiye. kwemá arupí-kwaasi éna sáwí-kwaasimo áwáyo-tantaa'o untávéna arunkó umbaí taráiyе.

8 miwívímbá ména aasiyaasi-táwai miwítí sáwí-aimba iséna miwítí sáwí-mayai awánówana arunkó ávááraumai umbaí tómbanivo kwemá arupí umái máyontavena Áánútu íma auwómba áíkaiye.

9 miráumai Áánútunavesa aamoí kwéowai umbai-yántáápínkémbá Ísóigo kawé'á umái tíyótinkena sáwí'o kwéowitzi sáwí-meyamba

toréna kwaásimo máyáawaina ááimbo tísaa ínínkanaamo tíndara'a sáwi-meyamba timíniye.

10 áwáyo-tantaari'o kwéowai Áánútumo kwégawaaimba tínaaemba kwéumankaawai anósawi-meyamba timíniye.

minkámpá'-mónó-kwáásí miwí túma mósá marésa kesááigo usáyaaitainkwae sésa kawe'nárawa'a kwiyómpakewaiyavesa sáwi-aimba kwésimatinkaantavena íma táá'a kwégaisasa úwoi sáwi-aimba kwésimatinkaawe.

11 kwiyómpaken-kwayo'narawa'a miwití asirayánkó minkámpá'-mónó-kwáásítí asirayánkómbá usáyaaitaraimbaniivo minkwiyómpákewái Ísóigo aúranka'a íma aaí simátinkesa íma sáwi-aimba kwésewe.

12 kwaí-kwaambo kwétuvu'naan-tantaakomo amáparawaina ááimbo ímo awánaantemba minkámpá'-mónó-kwáásí mirá ésa évaka-tantaakona ááimba íma awánaraantavesa sáwi-aimba simátinkáamba pósá kwaí-kwaambo ánásaantemba miwí mirán-umai ánásanaaowe.

13 miwí umbai-yántáári'a umátinkáamba pósá anondá umbai-yántáá'á mayánááowe. miwí sáwi-imayaayavesa tirááiyavesa avora'á kwéesa aamoí kwéesa keinárawatemo toómbó nánááontavesa torupamái mésa sáwi'a umátinkesa kentí imáyáá tavisésa sáwi-ampa'o mógwétinkaantavesa aamoí kwéesa

14 aarai túrampimba ta'mai-ya'mai kúráamba tivú'mae iyésa aamoisayán-kwáásí sáwi-ampa'a tavismái móttinkesa túran-andamo kwéowai tiráá'a póna Áánútu sáwi-meyamba timíniye.

15 arupí-amba tuwésa sáwi-amba

kwégwaraawe. naaová'a Pío ááninko áwí'a Péramu kwemá Áánútun-aai simátímgkowai éna sáwi'o uráimpinkemba óntamba mayánáe-aamoi uraintemba miwí mirán-ámbá kwégwaraawe.

16 ánivo Péramu sáwi'a uráintavena Áánútu áwáá'a séna kwená póiго áwí'a tónkigomba kwaási amósánkaamba umánkowana aaí súwana Péramu iséna kwená uwo'aór-ámbá tukáiyé.

17 minkámpá'-mónó-kwáásí íma kwétuwa'naa-on-kwaasi máyáawe. nonayumpinkémbá nombá íma usamái kúmíntenkaan-kwaasima owaná póna Áánútu miwíyávéna túnkain-ayampa'a to'mayaan umátínkaraaimba pósá mivá'a komái'mai'a ónááowe.

18 miwímá sáwi'o umáímo máyáapinkembo kawepá'ó kwétewai keivári'a méonae sésa áwáyo-tantaakon-auma mósá kwémaresa kampar-áimbá kwésimatimesa

19 kentí imáyáavinkeni'o íyanamo éna misáwí-yántáákó íma tátoraniye sembánivo miwí sáwi'o kwéon-tantaako tátokaimba pósá misáwí-yántáápímbá mésa ánásanaaowe. moórá-yantaako kwaásimo kwéusayaaitaimba minímáyáágó kweivári'a umái tátokaisasa kwenaráái kwégwaraawe.

20 kentáásí Ísóigo Ísu Káráísiti sáwí-imayaavinkemba iyásínkáiwaimpa'a tésa sáwi'o kwéom-bayai ivátuwesamo tínaaembo umásukaawai miwímá moórágwara'o sáwí-ambo kwaráiyánamo misáwí-máyáígómó tátorainasamo ésa ááémo sáwi'o uráambla mindá sáwyanka'anivo naaémbo sáwi'o ónááomba mindá anó-sawi'a umái ménaaowe.

21 arupí-ambo ímo kwakésaraai sáwí'a uráasino. ánivo arupí-amba kwakésa ivátuwesa Áánútuna kawer-ámáámbá tínaqemba umáméntavesa pósá ávááraumai sáwí'a kwéowe.

22 miráumai kwésen-aimba árair-aimban-iyé. iyánkómó miímo kwi'makénamo imbá ó'omba kwénaiye kwésesa moórá-aimba sésa pójgomba nombó pérankaawana imbá toivimbá kwémaiye kwésewe. iyánkó pójgomo intembá minkámpá'-mónó-kwáásí mirá-sáwí'a kwéowe.

3

Ísu ókwara'a kumíníye-kwasai.

1 kesí kwaási arupí-imayaa ígwáe sé'a moórá-avai agaimái tímake'a maanáúváígwárá'a kwéagayaumne.

2 naaová'a Áánútun-aai simátímakowai sirón-aimba isé'a Ísóigo sáwí-imayaavinkemba iyásínkáiwaiya siráin-aimba kwená aantákwaasiya simátímakaunda-aimba imáyáa oró.

3 simátíménda imáyáa oró. naaén-kanaa tínimba sáwí-imayaayavesamo tirááiyavesamo ésa aamoí íyan-kwaasi tésa kentuwíráái sésa

4 Ísumo sénamo marapá'a kumónaumnemo siráimba náávara máyáyiyo. naaová'a kwíyómba maramá taróruronka'a kwáyáin-tantaa'a íma ó'on-tantaa'a paárisata kwéawanaumpo kesivoísáíya á'a pukuráawana íma ó'on-tantaa'a kwévaariye sénááowe.

5 miwí maarán-ímáyáá ónáe íma kwésewe. naaová'a Áánútu súwana kwíyómba maramá

paárúwana nompínkémbá maramá iyéna non-avumpimbá maramá kwéraiye.

⁶ naaémba Áánútu nonkóntávéna súwana marapá-kwáásí ánásasukaiye.

⁷ Áánútu sisaná kwiyóne marawémó kwáyáimba póna kwaásimo máyáawaina ááimba tísaa íníñ-kanaamo tíndara'a Áánútu kwentávésamo ímo aamoimó ésamo sáwi'o kwéowai sáwi-meyamba tiména kwiyóne marawé iravímbá agaisuwáníye.

⁸ kesí kwaásiyono. maarán-ímáyáá oró. imó kwétaamba táámpamaiya kwéawanaumpo Áánútu íma mirá imbá amápa-kanaa mimbórákánááráámbá aamun-úmarena sáwívar-ima 1,000 ima maréna mimbórá-kánáámán-iye siráivo

⁹ kwemó marapá'ó kumónaumnemo sirainaimba íma tukáisasa évakarawai mináimbá ivá'a tukáiye-imaya kwéowe. Ísóigo séna kesí némpa'a maí'mai'a ésa sáwi-ayampa'a kovo séna sáwi-imaya tuwésa kesópa'a tíyantavaiye séna timu'maréna ména íma ááéma marapá'a kunkáiye.

¹⁰ umóyán-kwáásígómó anompintumáívimbo tintenkáán-umai Ísóigo miraráán-umai kumíníye. minkánáá anónka'a awairái kwésindavinkembá kwiyómba áuyokwinana kwiyómba o'a aaváumá iravímbá agaisuwáinana marapá'a amápa-tantaa'a kwáyáine marawé iravímbá agaisuwáníye.

¹¹ miráumai amápa-tantaa'a ánásanintaveta kesáámó máyaundayaveta imáyáá éta Áánútuntaveta aamoí kwéeta arupí umái méta

12 Ísumo marapá'ó kumíníntavena siráái kwétaisata amu'maréta méta ááémo kumíndawe séta siyáántán-kwimai Áánútuna mayái kwémayaundaya póna minkánáá paárinana kwiyómba iravímbá agaisuwáinana o'á kwiyómba aaváúmá anón-iravimba agaisuwáinana nonkáámbá umágwiniye.

13 ánivo Áánútutu asiramái séna aúná-kwiyyone aúná-marawe tarórumaraanana arupí-yantaare su'mai kwéniye siráinta amu'maréta máyaumne.

14 kesí kwaásiyono. mirán-kánááyávé'a amu'maré'a máyáambá Áánútutu aúranka'a kaweré su'mai umái mé'a kempímbá íma sáwíaimba kwáyaina'a paru umái ménaontave'a tiyáántán-kwimai mayáímá máyáaro.

15 kentáásí Ísóigo séna sáwí'o umáímo máyáampinkemba iyátinkanaumne séna kwempá'á ténááontavena timu'maréna ména ímo kunkáimba imáyáa oró. kentáásí kwaási áwí'a Póro Áánútutu kawer-ímáyáá kwembá ámakaimpinkemba keinárawatavena imáyáa éna mináimbá agaimakáyiye.

16 Póro mináimbó agaimakáimba amáparauvaivimba mirán-áimbó simáímo agaimakáinaintompimba évakar-aimba umbaí taisasá ímo ísámaimo kawe'ó ésamo ímo asiramáímo máyáawai mináinkóná ááimba kwaé'mai kampar-áimbá kwésewe. Áánútun-aai aúvái-kwandaavinkemba amápar-aintavesa mirá ésa mirámó kwésentavesa ávááraumai sáwí'a umái ménaowe.

17 miwí mirá kwéombanivo ímo kunkáinka'a

simátimumpo kárákwiyoro. sáwí'o
kwéowai keinárawa'a Áánútuwe asiramái
máyáampinkembo tavisiyánesa kwéovo
kárákwiyoro.

¹⁸ kentáásí Ísóigo Ísu Káráísiti kentáásí sáwí-imayaavinkemba iyásínkáiwai úwoi túwa'naa úmae iyína'a kwenópa'a anón-imayaá é'a mááero. kwenáwí'o aasiyaasimó anómbo umáímo kwaíkwai'o úmaenamo iyínímبا árair-aimban-iyé.
kemá Píttaamo súnda-aimba kwéanasaiye.

**aúná-aimba simái tarúmakain-kwasai
The New Testament in the Kosena Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kosena long Niugini**
copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kosena

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

363afe94-0b4c-5e94-bf3b-b68ce841dec7